



受洗的礼物

福音中，我们听到耶稣在约旦河接受若翰的洗礼。也许，我们能体谅若翰面对要为耶稣受洗的迟疑。这是因为如果耶稣的身份比若翰大，若翰有什么资格为他受洗呢？如果耶稣已经是天主子，那么这洗礼能够给耶稣的身份增加什么价值呢？况且，若翰的洗礼是悔改的洗礼，如果耶稣没有罪，那么为什么要受洗呢？然而，耶稣却意识到这是天主的旨意，对若翰说：「你暂且容许罢！因为我们应当这样，以完成全义。」现代的父母，特别是那些配偶不是教友的夫妻，对于是否要带小孩领洗也有很多迟疑、意见或做法。最常见的就是父母为了和平、选择把受洗的决定交给孩子手中，并以尊重孩子的理由，要让他成人以后再做选择。很明显，这些父母以为受洗只是选择信仰，却不知道，洗礼更是天主主要给孩子的祝福，一个在天主内的身份。福音中，当耶稣谦卑地接受洗礼时，天便开了。祂从天主那里接受了圣神的礼物，也听到天主宣告说：「这是我的爱子，我所喜悅的。」当我们受洗时，天主给我们的身份不亚于耶稣和天主的关系。祂要把我们当成自己的宝贝儿女，还要派遣圣神做我们的恩师，一生守护我们。试想一下，如果天主也有这样好的礼物要给我们的宝贝儿女，我们又有什么理由去拒绝让孩子得到这份爱呢？

今日读经反省

意识到我们能给孩子最大的爱，就是和天主建立关系，让圣神守护祂。

信息源：天主教主言传教会

温馨提醒

- 1 领圣体只限于已经领洗和没有教会法律限制的教友。
- 2 曾经远离教会，而今重回教会的教友，请先办告解，才可领圣体。
- 3 在领圣体时，请教友先把口罩撤去，以避免圣体掉落在地上。领圣体后，请记得查看手上是否有圣体小碎屑，如有，请把圣体碎屑吃了。
- 4 领圣体后，教友应专心祈祷，不可查看手机以及与他人说话，以免打扰其他教友。
- 5 请教友们务必注重耶稣圣体，因为圣体是我们身体与灵魂的食粮，所以请教友们配合。

奉献弥撒及弥撒意向

1. 凡使用线上汇款做奉献弥撒的，请将弥撒奉献汇入以下户口：

RTPKK-Catholic Mission Bukit Padang
Alliance Bank Berhad

户口账号：**101960010196922**

之后将意向及银行收据电邮至

cmikk@gmail.com

2. 请教友务必将不同的弥撒意向分类并放入不同的弥撒意向信封中：-

1. 为灵魂/死者祈祷等；
2. 特别祈祷如结婚纪念日、生日、健康等

亚庇善导幼儿园



招收2026年新生

幼儿出生于：

2022 (四岁-小班) 2021 (五岁-中班) 2020 (六岁-大班)

请预约报名时间：

星期一至星期五 | 早上7点至下午1点
电话：**088-218 253 或 016-302 8612**

祝贺

敬爱的黄士交总主教

1月21日
晋铎27周年喜乐

荣主爱人 主恩常在



无玷圣母堂

Church of Mary Immaculate

主日刊

Jalan Kolam, Bukit Padang
P. O. Box 21283, 88770 Luyang Post Office,
Kota Kinabalu, Sabah.
cmikk@gmail.com | www.cmikk.org
电话：088-417134, 088-222 345, 012-870 8009
传真：088-244 345

办公时间：

星期一至五：早上8时 - 午时12时
下午1时半 - 下午4时半

星期六：早上8时 - 中午12时

(逢每月第一个星期六, 星期天及假日休息)

联络人：监督Darren 书记Rita 财务部Eva

本堂司铎：Fr. Nicholas Stephen

副本堂司铎：Fr Terans Thadeus 013-884 2493

Fr Gilbert Marcus 016-8023946

Fr Moses Yap, OFM 014-701 8652

Fr Wilson Francis 014-701 8652

其他医院专任神父：Fr Johnny Raju 012-831 5543

Fr Jeffery Joseph 010-942 2618

Fr Bradley Belly 017-801 3286

平日弥撒 (星期一至六)

玫瑰经 (英语) 早上5时50分

平日弥撒 (英语) 早上6时30分

上主慈悲串经 (英语) 弥撒后在慈悲圣象前

星期六

玫瑰经 (华语) 傍晚4时50分

永援圣母九日敬礼 (华语) 傍晚5时30分

薄暮弥撒 (华语) 傍晚6时正

星期日

玫瑰经 (英语) 早上7时15分

主日弥撒 (英语) 早上8时正

主日弥撒 (韩语) 早上10时

每月：敬礼，朝拜，念诵 (英/华)

首星期六：玫瑰经 弥撒 平日弥撒后在圣母圣殿

首星期六：圣母无玷圣心 弥撒 晚上7时30分在小圣堂

五个首周六敬礼

首星期日：神圣慈悲敬礼 弥撒 下午2时15分至3时45分

第三个星期四：朝拜圣体 弥撒 晚上八时至9时

堂区牧灵委员 2023-2026

部委

主席：Catherine Engsun

副主席：Leo Komuji PFPN

秘书：Henry Chua SOCCOM

助理秘书：Laurence L. Dumling 青年团

Lilian May Chia 英语要理班

Margaret Chung 华文团体

Charlie Oliver 家庭生活

Caroline Tai & Jody Majanil 社交与福利

Savio Masudal 青年团

Dr Lawrence Mah 圣经组

无玷圣母堂时间线

1993年10月31日.....教堂祝福
2020年6月18日.....教堂新礼堂扩建完毕
2022年12月10日.....礼堂正式开幕及祝福
2023年2月2日.....成立为堂区
2024年9月1日.....宣誓成为生态堂区
2024年11月7日.....圣母堂小圣堂祝福



圣母堂小圣堂

开放时间
早上7时至晚上9时

无玷圣母堂
十个生态礼券



所收奉献

3/1 及 4/1
主显节

红袋 黑袋
RM8,328.10 | RM9,006.70

第三奉献
St. Paul's Nagasiba
新堂建设基金

RM8,764.40

圣母堂财政和财产委员会：

Datuk Patrick Tan, Liang Lih Lih,
Phelomina Engsun, Henry Chin, Judy Mak

华文牧灵组

主席：Margaret Chung 副主席：Josephine Kung
秘书：Teresa Chang 财政：Susan Yong

圣母堂华文团体和事工组

1. 主日学组.....Teresa Chang
2. 读经与颂经组.....Margaret Chung
3. 歌咏团.....Doris Chung
4. 派送圣体员组.....Penny Siau
5. 辅祭员组.....Marcus Chin
6. 慕道班组.....Grace Foo
7. 巡察员组.....Raymond Chin
8. 圣母军.....Kent Leong
9. 大众传播组.....Paul Wong
10. 玫瑰经组.....Susan Yong
11. 永援圣母九日敬礼组.....Agnes Chong
12. 特别礼仪.....Lidwina Yong
13. 同祷会.....Mark Chin
14. 食堂服务.....Frank Tham
15. 圣母无玷圣心首周六敬礼.....Bernard Wong

请关注本堂网站或脸书



主受洗节(甲)2026年1月10日

读经一：依 42: 1-4, 6-7 读经二：宗 10: 34-38 福音：玛 3: 13-17

答唱咏：上主 将 平安 赐予祂的 民众。

- 1) 天主的子女，请赞美上主，将荣耀和权能归于上主，请将上主圣名的荣耀，归于上主。
- 2) 上主降临澎湃的水面，上主的声音响彻水面，上主的声音具有德能，上主的声音具有威严。
- 3) 凡在祂殿中的都齐声高呼：「光荣」，上主高居在洪水之上，上主永远安坐为王。

福音欢呼词：突然天开了，有圣父的声音说：这是我的爱子，你们要听从祂！

教宗祈禱意向
一月份

祈求天主圣言引领我们的祈祷生活

愿天主圣言滋养我们的生活，成为我们团体的希望之源，并帮助我们建立一个更具手足情谊和传教精神的教会。

下个主日

常年期第二主日(甲) 17.1.2026

读经一：依 49: 3, 5-6
读经二：格前 1: 1-3
福音：若 1: 29-34

TADIKA ST. FRANCIS

圣方济各幼儿园 2026年招生

圣方济各幼儿园是一所天主教教会学校，隶属于圣心主教座堂教区。学校的教学语言为英语，现开设华语课程。

2026学年招生现已开放，招收在2026年时年龄介于4至6岁的儿童。天主教教理是学校课程的重要组成部分，旨在帮助孩子们从小培养天主教信仰。如有任何疑问，请联系我们的办公室或行政部门：088-534499 / 011-6099 9899。

报名表可在幼儿园领取，领取时间为周一至周五(上午8时至10时30分)。

通告

施工工程：更换教堂正门

在等待工程于2026年1月继续进行期间，正门入口处已安装临时门。由于不可预见的情况，新门目前尚未准备好安装。

对此给您带来的不便，我们深表歉意。



无玷圣母堂 神恩复兴 同祷会

1月份聚会表如下：
16, 23 及 30日
晚上7时30分
圣母堂G1及G2号房



朝拜圣体 (英)

1月15日
星期四
晚上8时 | 圣母堂

圣母堂康乐活动班

每逢星期二
太极 早上 7时30分至8时30分
圣母堂礼堂

每逢星期四
排舞 早上 8时至 9时
圣母堂礼堂

堂区动态

1月10日

华语主日学开学了

2026年1月10日
上课时间：每星期六
下午4时30分至5时30分

1月13日-14日

平日弥撒取消

由于神父们将出席于根地咬避静中心举行的常年神父聚会，1月13日及14日的平日弥撒将取消，并于1月15日恢复进行。

1月16日-18日

教区神职圣召营

2026年1月16日至18日 | 星期五至星期日
本笃都汉退省中心 (Bundu Tuhan)
开放对象：
年满17岁及以下的青年男性/单身者

报名截止日期：2026年1月9日
有兴趣者，请在圣心堂办公时间内到本堂办公室索取报名表。

1月18日

孩童洗礼 (英)

领洗日：2026年1月18日(星期日)
下午3时于无玷圣母堂
报名时间：2025年12月8日至
2026年1月12日

父母及代父母简报会：
2026年1月16日(星期五)
晚上7时30分 - 堂区F1室
父母和代父母必须参加简报会。
若未能出席，报名资格将取消。

1月25日



St Joseph of Cupertino (The Reluctant Saint)

1月25日 | 星期日
放映时间：晚上6时30分
G1/G2 房
片长：105分钟 (1小时45分钟)

圣母堂婴儿洗礼(华/英)

凡要给婴儿洗礼的教友们，请携带以下文件到圣母堂办事处做登记：

- 1) 婴儿出生证副本，
- 2) 父母的教会结婚证副本
- 3) 代父母所需文件： -
 - i) 单身 - 洗礼和坚振证书副本
 - ii) 夫妻 - 洗礼、坚振和教会结婚证副本

<https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/baptism-registration/>

婚前准备

欲在圣母堂结婚的本堂教友在安排与本堂神父进行婚前面谈前务必须先参加婚前讲座。请在拟定婚期的4个月前与神父做婚前面谈。

所需文件可浏览网站 <https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/sacrament-of-marriage/>

葬礼弥撒(华/英)

为要安排殡葬弥撒或礼仪服务的教友，请注意以下事项： -

- a) 购买坟墓或墓地
请咨询圣若瑟人寿会 (SJBF) 办事处。
Tel: 088-216 321 Fax: 088-213 286
- b) 在圣心堂安排殡葬弥撒或礼仪
请咨询圣心堂堂区办事处。
Tel: 088-201188, 224741

- c) 在圣母堂举办殡葬弥撒
请携带以下文件到教区办事处。
 - i) 死者身份证副本
 - ii) 死者洗礼证书副本
 - iii) 死亡证书/警方报告副本
 - iv) 死者教会结婚证副本 (如有)

<https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/funeral-mass-arrangements/>